



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Regulations Exempting Goods of Chile from the Application of Anti-dumping Measures

Règlement soustrayant les marchandises du Chili aux mesures antidumping

SOR/97-326

DORS/97-326

Current to June 21, 2016

À jour au 21 juin 2016

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

NOTE

This consolidation is current to June 21, 2016. Any amendments that were not in force as of June 21, 2016 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité – règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

NOTE

Cette codification est à jour au 21 juin 2016. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 21 juin 2016 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS**Regulations Exempting Goods of Chile from the Application of Anti-dumping Measures**

1 Exemption

*2 Coming into Force

TABLE ANALYTIQUE**Règlement soustrayant les marchandises du Chili aux mesures antidumping**

1 Exonération

*2 Entrée en vigueur

Registration
SOR/97-326 July 5, 1997

SPECIAL IMPORT MEASURES ACT

Regulations Exempting Goods of Chile from the Application of Anti-dumping Measures

P.C. 1997-957 July 4, 1997

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Finance, pursuant to subsection 14(2)^a of the *Special Import Measures Act*, hereby makes the annexed *Regulations Exempting Goods of Chile from the Application of Anti-dumping Measures*.

Enregistrement
DORS/97-326 Le 5 juillet 1997

LOI SUR LES MESURES SPÉCIALES
D'IMPORTATION

Règlement soustrayant les marchandises du Chili aux mesures antidumping

C.P. 1997-957 Le 4 juillet 1997

Sur recommandation du ministre des Finances et en vertu du paragraphe 14(2)^a de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*, Son Excellence le Gouverneur général en conseil prend le *Règlement soustrayant les marchandises du Chili aux mesures anti-dumping*, ci-après.

^a S.C. 1997, c. 14, s. 89

^a L.C. 1997, ch. 14, art. 89

Regulations Exempting Goods of Chile from the Application of Anti-dumping Measures

Exemption

1 Goods of Chile that qualify as originating goods under the *CCFTA Rules of Origin Regulations* and that are entitled to the benefit of the Chile Tariff under the *CCFTA Tariff Preference Regulations* are exempt from the application of anti-dumping measures under the *Special Import Measures Act* as of the earlier of

(a) the date on which the rate for all goods covered by the subheading that includes the tariff item under which the goods are classified is free under the *Customs Tariff* for goods of Chile that are originating goods and under the *Arancel Aduanero* for goods of Canada that are originating goods; and

(b) January 1, 2003.

Coming into Force

***2** These Regulations come into force on the day on which section 89 of the *Canada-Chile Free Trade Agreement Implementation Act*, chapter 14 of the Statutes of Canada, 1997, comes into force.

* [Note: Regulations in force July 5, 1997, see SI/97-86.]

Règlement soustrayant les marchandises du Chili aux mesures antidumping

Exonération

1 Les marchandises du Chili qui sont admissibles à titre de marchandises originaires en vertu du *Règlement sur les règles d'origine (ALÉCC)* et qui sont passibles du tarif du Chili en vertu du *Règlement sur la préférence tarifaire (ALÉCC)* sont soustraites aux mesures antidumping prévues par la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* à compter de celle des dates suivantes qui est antérieure à l'autre :

a) la date à laquelle toutes les marchandises visées par la sous-position comprenant le numéro tarifaire dans lequel les marchandises en cause sont classées bénéficient de la franchise de droits selon le *Tarif des douanes*, dans le cas de marchandises du Chili qui sont des marchandises originaires, et selon le *Arancel Aduanero*, dans le cas de marchandises du Canada qui sont des marchandises originaires;

b) le 1^{er} janvier 2003.

Entrée en vigueur

***2** Le présent règlement entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'article 89 de la *Loi de mise en œuvre de l'Accord de libre-échange Canada – Chili*, chapitre 14 des Lois du Canada (1997).

* [Note : Règlement en vigueur le 5 juillet 1997, voir TR/97-86.]